

INFOSERVICE

CLICK TO GO ON PAGE

1

LISTINO PREZZI FRIGOBAR

Preisliste Minibar

Minibar price list

2

CANALI TV

TV Kanäle

Tv channels

3

TELEFONO

Telephone

Telefon

4

SERVIZI HOTEL

Hotel facilities

Hotelleistungen

5

ORARI HOTEL

Hotel timetable

Uhrzeiten des hotel

6

SCOPRIRE LIGNANO

Discover Lignano

Lignano entdecken

1

LISTINO PREZZI FRIGOBAR

Preisliste Minibar / Minibar price list

Fanta 3,00 €

Coca Cola 3,00 €

Acqua 1,80 €

Wasser - Water

Birra La Tosta in lattina 4,00 €

Loacker 2,00 €

Jack Daniels 5,50 €

Jägermeister 3,00 €

Servizio in camera 4,50 €

Room service

Zimmerservice

Il servizio in camera per birre e vino è gratuito

Room service for beer and wine is free

Zimmerservice für bier und wein ist frei

HOTEL ★ ★ ★ ★ ★
Croce di Malta



INDEX

CANALI TV

TV Kanäle / Tv channels

- | | | | |
|----|-------------------|-----|------------------|
| 1 | Rai 1 | 53 | Italia 53 |
| 2 | Rai 2 | 54 | Rai Storia |
| 3 | Rai 3 | 55 | Mediaset Extra |
| 4 | Rete 4 | 56 | Home & Garden |
| 5 | Canale 5 | 57 | Rai Scuola |
| 6 | Italia1 | 58 | Rai Sport |
| 7 | La7 | 59 | Motor Trend |
| 8 | TV 8 | 60 | Sportitalia |
| 9 | Nove | 63 | GN 24.it |
| 20 | Mediaset HD | 64 | Supertennis |
| 21 | Rai 4 | 67 | R 101 |
| 22 | Iris | 69 | Deejay TV |
| 23 | Rai 5 | 70 | Radio Italia TV |
| 24 | Rai Movie | | |
| 25 | Rai Premium | | |
| 26 | Cielo | 80 | Das Erste |
| 27 | Twenty Seven | 81 | ZDF |
| 29 | La7D | 82 | ZDF Info |
| 30 | La5 | 83 | RTL Austria |
| 31 | Real Time | 84 | VOX Austria |
| 32 | QVC HD | 85 | RTL 2 Austria |
| 33 | Food Network | 86 | 3 SAT |
| 34 | Cine 34 | 87 | SAT 1 |
| 35 | Focus | 88 | Pro Sieben |
| 36 | RTL 102.5 | 89 | Kabel eins |
| 37 | Warner TV | 90 | Super RTL |
| 38 | Giallo | 91 | Kika |
| 39 | Top Crime | 92 | CCN int |
| 40 | Boing | 93 | Eurosport 1 |
| 41 | K2 | | Deutschland |
| 42 | Rai Gulp | 94 | Eurosport 1 |
| 43 | Rai yoyo | 95 | Kabel eins Doku |
| 44 | Frisbee | 96 | Pro 7 maxx |
| 45 | Boing Plus | 97 | Sat. 1 |
| 46 | Cartoonito | 98 | Tv5 monde europe |
| 47 | Super! | 99 | CGTN F |
| 48 | Rai News 24 | 100 | CGTN |
| 49 | Mediaset Italia 2 | 101 | SLO 1 |
| 50 | SkyTG 24 | 102 | SLO 2 |
| 51 | Tgcom24 | 103 | SLO 3 |
| 52 | Dmax | 104 | TRT World HD |



3

TELEFONO

Telephone / Telefon

Per chiamare la reception comporre il numero 9

To call reception dial number 9

Um die Rezeption anzurufen, wählen Sie Nummer 9

Per chiamare un'altra camera

digitare il numero della camera

To call another room, digit
the number of the room

Um einen anderen Zimmer
anzurufen, waehlen Sie die
gewuenschte Zimmernummer

**Per chiamate esterne chiedere l'attivazione
della linea alla reception (servizio a pagamento)**

For external ask the reception to activate the
line (paid service)

Für die Freigabe von externe Anrufe, fragen
Sie an die Rezeption (kostpflichtiges Service)

Prefissi internazionali

International dialing codes

Internationale Vorwahlen

Germania (D) 0049

Austria (A) 0043

Svizzera (CH) 0041

Francia (F) 0033

Belgio (B) 0032

Inghilterra (GB) 0044

Paesi Bassi (NL) 0031

Romania (RO) 0040

USA (US) 001

Spagna (ES) 0034

Russia (RU) 007

Le chiamate esterne saranno addebitate sul conto dei clienti.

External calls will be charged to the customers' account.

Externe Anrufe werden dem Kundenkonto belastet.



SERVIZI HOTEL

Hotel facilities / Hotelleistungen



Desideri ricevere un ACCAPPATOIO? Basta chiedere, è gratuito!

Would you like to receive a bathrobe?
Just ask, it's free!

Möchten Sie einen Bademantel erhalten?
Fragen Sie einfach, es ist kostenlos!



Il FRIGOBAR è a tua disposizione, il listino prezzi lo trovi a pagina 2.

The minibar is at your disposal, the price list can
be found on page 2.

Die Minibar steht zu Ihrer Verfügung,
die Preisliste finden Sie auf Seite 2.



Hai dimenticato a casa il telo mare? Te lo prestiamo noi!

You forgot your beach towel? We can lend you one!

Du hast Strandtuch vergessen?
Wir können Ihnen eines leihen!



Desideri ricevere le chiavi della CASSAFORTE? Chiedila in reception!

Would you like to receive the keys to the safe?
Ask for it at the front office!

Möchten Sie die Schlüssel zum Safe erhalten?
Fragen Sie an der Rezeption danach!



Quando avrai voglia di fare una pedalata non esitare a chiedere in reception le chiavi di una o più BICICLETTE, sono il modo migliore per scoprire Lignano.

When you feel like going for a ride, do not hesitate to ask the
reception for the keys of one or more bicycles,
they are the best way to discover Lignano.

Wenn Sie Lust auf eine Fahrt haben, zögern Sie nicht,
an der Rezeption nach den Schlüsseln für ein oder
mehrere Fahrräder zu fragen. Sie sind der beste Weg,
um Lignano zu entdecken.



La nostra PISCINA è aperta 24h su 24. E' ad uso esclusivo dei clienti dell'hotel e si chiede di non lasciare asciugamani o altri effetti personali incustoditi.

Our swimming pool is open 24 hours a day. It is for the
exclusive use of hotel guests and we ask you not to
leave towels or other personal belongings unattended.

Unser Pool ist rund um die Uhr geöffnet und steht
ausschließlich Hotelgästen zur Verfügung. Wir bitten Sie,
dies nicht zu tun Lassen Sie Handtücher oder andere
persönliche Gegenstände unbeaufsichtigt.



Il PARCHEGGIO riservato ai nostri clienti è gratuito, videosorvegliato e non custodito. assicurati di aver ricevuto la targhetta da posizionare sul cruscotto della tua auto! Per accedere o uscire suonare il campanello che si trova alla base della sbarra di accesso.

The parking reserved for our customers is free, under video
surveillance and not guarded. Make sure you have received
the plate to be placed on the dashboard of your car!
To enter or exit, ring the bell located at the base of the
access barrier.

Der für unsere Kunden reservierte Parkplatz ist kostenlos,
videoüberwacht und nicht bewacht. Stellen Sie sicher,
dass Sie das Schild erhalten haben, das auf dem
Armaturenbrett Ihres Autos angebracht werden soll! Um
ein- oder auszusteigen, läuten Sie die Glocke am Fuß der
Zugangssperre.



La vostra SPIAGGIA si trova allo stabilimento balneare n. 1 di Lignano Pineta. Il coupon vi viene consegnato in reception, l'ombrellone e i lettini sono a vostra disposizione per tutto il periodo di permanenza, escluso il giorno della partenza.

Your beach is located at the bathing establishment n. 1
of Lignano Pineta. The coupon is delivered to you at
reception, the umbrella and sun loungers are at your
disposal for everything the period of stay, excluding
the day of departure.

Ihr Strand befindet sich in der Badeanstalt n. 1 von Lignano
Pineta. Der Gutschein wird Ihnen an der Rezeption
zugestellt, der Regenschirm und die Sonnenliegen stehen
Ihnen für alles zur Verfügung die Aufenthaltsdauer ohne
Abreisetag.



Il servizio di RECEPTION per qualsiasi necessità è garantito anche durante tutto l'orario notturno. Il nostro portiere sarà lieto di assistervi per qualsiasi necessità. Non è però possibile saldare il conto dalle ore 23.00 alle ore 8.00.

The reception service for any need is also guaranteed
throughout the night. Our concierge will be happy to assist
you with any need. however, it is not possible to pay the bill
from 11.00 pm to 8.00 am.

Der Empfangsservice für jeden Bedarf ist auch die ganze
Nacht über garantiert. Unser Concierge hilft Ihnen gerne bei
allen Fragen. Es ist jedoch nicht möglich, die Rechnung zu
bezahlen von 23.00 bis 8.00 Uhr.



ORARI HOTEL

Hotel timetable / Uhrzeiten des hotel

Le camere sono disponibili dalle ore 12:00 del giorno di arrivo.

Le camere devono essere liberate entro le ore 10:00 del giorno di partenza, per permettere al nostro personale di prepararle al meglio per l'arrivo dei nuovi ospiti.

Le operazioni di Check-out possono essere effettuate a partire dalle 08:15 alle 10:00 del medesimo giorno e dalle 19:00 alle 22:45 del giorno precedente.

The rooms of the hotel are available from 12 A.m. We kindly request our guests to leave their room within 10 o'clock of the day of departure, in order to allow our staff to clean it properly before the arrival of the new guests. Check-out operations may be done on the day of departure starting from 8.15 a.m. or on the day before the departure, from 7.00 p.m. until 10.45 p.m.

Die Zimmer des Hotels sind ab 12 Uhr verfügbar. Wir bitten unsere geehrte Gäste, das Zimmer binnen 10 Uhr des Abreisetags zu verlassen, damit unserem Personal genügend Zeit bleibt, das Zimmer für die neuen Gäste am besten aufzuräumen.

Check-out Operationen können am Abreisetag ab 8.15 ausgeführt werden, oder der tag vor der abfahrt, vom 19.00 bis 22.45.

ORARI SALA

Timetable for entrance in the diningroom
Uhrzeiten des eintritt in den speisesaal

Colazione dalle 07:45 alle 10:30

Breakfast from 7:45 to 10:00 am

Frühstück vom 7:45 bis 10:00

Cena dalle 19.15 alle 20.45

Dinner from 7:15 to 8:45 pm

Abendessen vom 19:15 bis 20:45



SCOPRIRE LIGNANO

Discover Lignano / Lignano entdecken

PARCHI A TEMA

Theme parks / Freizeitparks

Lignano Sabbiadoro, oltre alle innumerevoli attività che offre il suo territorio, ha la più alta concentrazione di parchi di svago e divertimento dell'Alto Adriatico. Che sia per grandi o piccini o per tutti e due, a Lignano Sabbiadoro il divertimento è assicurato.

Lignano Sabbiadoro, in addition to the countless activities that its territory offers, has the highest concentration of amusement parks of the Northern Adriatic Sea. Whether for adults or children or for both, fun is guaranteed in Lignano Sabbiadoro.

Lignano Sabbiadoro hat neben den unzähligen Aktivitäten, die sein Gebiet bietet, die höchste Konzentration an Vergnügungsparks an der Oberen Adria. Ob für Erwachsene oder Kinder oder für beide, in Lignano Sabbiadoro ist Spaß garantiert.

AQUASPLASH

www.aquasplash.it – +39 0431428826

STRABILIA LUNAPARK

www.lunaparkstrabilia.com – +39 3403388465

GOMMOSI

+39 0431428632

PARCO JUNIOR

www.parcojunior.it – +39 0431721370

PARCO ZOO PUNTA VERDE

www.parcozoopuntaverde.it – +39 0431428775

ESCURSIONI E NATURA

Excursions and nature / Ausflüge und Natur

Desideri vivere delle esperienze a contatto con la natura e alla scoperta dei dintorni di Lignano? Visita il sito:

lignanoholiday.com/it/escursioni-e-natura

e scopri le varie escursioni disponibili, dal nordic walking in spiaggia a escursioni in bicicletta costeggiando la Laguna!

Do you want to live experiences in contact with nature and discover the surroundings of Lignano? Visit the website lignanoholiday.com/en/excursions-and-nature/ and discover the various excursions available, from Nordic walking on the beach to cycling along the lagoon!

Möchten Sie Erlebnisse im Kontakt mit der Natur erleben und die Umgebung von Lignano entdecken? Besuchen Sie die Website www.lignanoholiday.com/de/ausfluege-und-natur/ und entdecken Sie die verschiedenen verfügbaren Ausflüge, von Nordic Walking am Strand bis hin zum Radfahren entlang der Lagune!

SPORT E RELAX

Sport and relax / Sport und Relax

Lignano, con i suoi 8 km di arenile dorato, offre iniziative sportive di ogni genere, sia nei mesi estivi che nel fuori stagione.

Gli impianti sportivi eccellenti permettono un'ampia varietà di attività sportive, sia amatoriali che agonistiche, e l'aria salubre che la rigogliosa natura di Lignano offre sono l'ambiente ideale per rigenerarsi nel fisico e nello spirito accompagnando un'esperienza di una vacanza fatta di momenti di attività e dinamicità oltre che di relax e divertimento. In prossimità del nostro hotel si trovano campi da tennis, il Lignano Golf Club, scuole di SUP e molto altro.

Non esitare a chiederci informazioni così da poterti prenotare i campi di gioco o qualche lezione individuale! A pochi metri dal nostro hotel si trova anche il Parco Termale di Lignano Riviera. Immerso nel verde a pochi passi dal mare, ottimo per vivere un'esperienza rigenerante per il corpo e la mente e per far passare una giornata divertente ai propri bambini grazie alle varie piscine e giochi presenti. Per rilassarsi del tutto sono presenti vari centri estetici nelle vicinanze dell'hotel che offrono massaggi e sedute di bellezza rigeneranti.

Lignano, with its 8 km of golden sand, offers sports of all kinds, both in summer months and in off-season. Excellent sports facilities allow a wide variety of sport-activities, both amateur and competitive, inbetween healthy air and luxuriant nature of Lignano you find the ideal environment to regenerate in body and spirit, accompanying an experience of a holiday with moments of activity and dynamism as well as relaxation and fun. Near our hotel there are tennis courts, the Lignano Golf Club, SUP schools and much more. Do not hesitate to ask us for information so that we can book the playing fields or some individual lessons!

A few meters from our hotel there is also the Thermal Park of Lignano Riviera. Surrounded by greenery a few steps from the sea, great for living a regenerating experience for the body and mind and for making your children have a fun day thanks to the various pools and games present. To completely relax, there are various beauty centers near the hotel that offer massages and sessions of rejuvenating beauty.

Man kann das Meer auf verschiedenste Arten erleben und Lignano bietet hierfür eine große Vielfalt an Möglichkeiten.

Der 8 km lange, goldfarbene Sandstrand unterhält die Gäste den ganzen Sommer über mit Initiativen jeder Art, ganz im Zeichen von sportlichen Aktivitäten, Unterhaltung und natürlich Entspannung pur! Das Meer als Synonym für Sport und Unterhaltung! Lignano Sabbiadoro verfügt über hervorragende Sportanlagen und Bereiche für Aktivitäten jeder Art – vom Spaziergang am Meerufer in den frühen Morgenstunden, über eine erfrischende Radtour, ein schnelles Tennisspiel auf rotem Sandplatz oder Windsurf und Kitesurf am Strand. In der Nähe unseres Hotels gibt es Tennisplätze, den Lignano Golf Club, SUP-Schulen und vieles mehr. Zögern Sie nicht, uns um Informationen zu bitten, damit wir die Spielfelder oder einige Einzelstunden buchen können! Ein paar Meter von unserem Hotel entfernt befindet sich auch der Thermalpark der Riviera von Lignano. Umgeben von viel Grün, nur wenige Schritte vom Meer entfernt, ideal, um ein regenerierendes Erlebnis für Körper und Geist zu erleben und Ihre Kinder dazu zu bringen, einen unterhaltsamen Tag zu verbringen Dank der verschiedenen Pools und Spiele vorhanden.

Um sich vollkommen zu entspannen, gibt es in der Nähe des Hotels verschiedene Schönheitszentren, die Massagen und Sitzungen anbietenverjüngende Schönheit.